

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-10 ta' Frar 2011

li temenda d-Deciżjoni 2009/821/KE fir-rigward tal-listi ta' postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntiera u l-unitajiet veterinarji fi Traces

(notifikata bid-dokument numru C(2011) 701)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2011/93/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 90/425/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar l-iċċekkjar veterinarju u zootekniku applikabbli għall-kummerċ intra-Komunitarju ta' ċerti animali haġġin u prodotti bil-hsieb tat-tlestija tas-suq intern⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 20(1) u (3) tiegħu,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 91/496/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni ta' kontrolli veterinarji fuq animali li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi u li temenda d-Direttivi 89/662/KEE, 90/425/KEE u 90/675/KEE⁽²⁾, u b'mod partikolari t-tieni sentenza tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 6(4) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE tat-18 ta' Diċembru 1997 li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni tal-verifiki veterinarji fuq prodotti li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi⁽³⁾, u partikularment l-Artikolu 6(2) tagħha,

Billi:

(1) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/821/KE tat-28 ta' Settembru 2009 tfassil ta' lista approvata ta' postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntiera, li tistabbilixxi ċerti regoli dwar l-ispezzjonijiet imwettqa mill-esperti veterinarji tal-Kummissjoni u tistabbilixxi l-unitajiet veterinarji fi TRACES⁽⁴⁾, tistabbilixxi lista ta' postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntiera approvati f'konformità mad-Direttivi 91/496/KEE u 97/78/KE. Din il-lista hija stipulata fl-Anness I ta' dik id-Deciżjoni.

(2) Wara komunikazzjoni mid-Danimarka, iċ-Ċentru ta' spezzjoni 2 fil-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera fil-port ta' Hirtshals għandu jithassar mil-listi għal dak il-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera stabbilit fl-Anness I tad-Deciżjoni 2009/821/KE. Barra minn hekk, il-kategoriji ta' prodotti ta' oriġini mill-annimali li attwalment jistgħu

jigu vverifikati fil-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera fl-ajruport ta' Billund għandhom jithassru mill-annotazzjonijiet għal dak il-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera.

(3) Wara spezzjoni sodisfacenti mis-servizzi ta' spezzjoni tal-Kummissjoni, l-Uffiċċju tal-Ikel u l-Veterinarju, għandu jiżdied post addizzjonali ta' spezzjoni fuq il-fruntiera f'Kalundborg fid-Danimarka mal-annotazzjonijiet ma' dak l-Istat Membru fil-lista stabbilita fl-Anness I tad-Deciżjoni 2009/821/KE.

(4) Wara komunikazzjoni mill-Ġermanja, iċ-Ċentru ta' spezzjoni "Frigo Altenwerder" fil-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera fil-port ta' Hamburg għandu jigi sostitwit biċ-Ċentru ta' spezzjoni "Altenwerder Kirchtal", b'kategoriji addizzjonali ta' prodotti ta' oriġini mill-annimali li jistgħu jigu vverifikati f'dak iċ-Ċentru ta' spezzjoni. Dak iċ-Ċentru għid ta' spezzjoni għandu jigi inkluz fl-annotazzjonijiet għal dak il-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera stabbilit fl-Anness I tad-Deciżjoni 2009/821/KE.

(5) Wara komunikazzjoni mill-Greċja, l-approvazzjoni tal-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera ferrovjarja ta' Neos Kafkassos għandu jithassar mil-lista stabbilita fl-Anness I tad-Deciżjoni 2009/821/KE. Barra minn hekk, ċerti kategoriji ta' animali haġġin li attwalment jistgħu jigu vverifikati fit-triq tal-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera ta' Neos Kafkassos għandhom jithassru fl-annotazzjonijiet għal dak il-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera f'dik il-lista.

(6) Spanja kkomunikat li ġie installat Ċentru addizzjonali ta' spezzjoni fil-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera fl-ajruport ta' Barċellona. Wara dik il-komunikazzjoni, il-lista ta' postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntiera għal dak l-Istat Membru għandha tiġi emendata.

(7) Franza kkomunikat li l-approvazzjoni tal-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera fil-port ta' Boulogne għandu jithassar mil-lista ta' postijiet ta' spezzjoni għal dak l-Istat Membru.

(8) Wara komunikazzjoni mil-Latvja, is-sospensjoni attwali ta' approvazzjoni ta' Ċentru wiehed ta' spezzjoni fil-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera fil-port ta' Riga (Riga port) m'għandux japplika aktar. Għaldaqstant l-annotazzjoni għal dak il-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera għandha tiġi emendata skont dan.

(1) ĠU L 224, 18.8.1990, p. 29.

(2) ĠU L 268, 24.9.1991, p. 56.

(3) ĠU L 24, 30.1.1998, p. 9.

(4) ĠU L 296, 12.11.2009, p. 1.

- (9) Wara komunikazzjoni mir-Renju Unit, ċerti kategoriji ta' prodotti ta' oriġini mill-annimali li jistgħu jiġu kkontrollati attwalment fil-postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntiera fl-ajruport internazzjonali ta' Belfast u fl-ajruport ta' Nottingham East Midlands għandhom jithassru fl-annotazzjonijiet għal dawk il-postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntiera stabbiliti fl-Anness I tad-Deciżjoni 2009/821/KE. Barra minn hekk, l-annotazzjoni għall-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera fl-ajruport ta' Manston għandu jithassar mill-lista ta' annotazzjonijiet għal dak l-Istat Membru stabbilit f'dak l-Anness.
- (10) L-Anness II tad-Deciżjoni 2009/821/KE jistabbilixxi l-lista ta' unitajiet ċentrali, unitajiet reġjonali u unitajiet lokali fis-sistema veterinarja kompjuterizzata integrata (Traces).
- (11) Wara komunikazzjonijiet mill-Belġju, il-Ġermanja, l-Irlanda, l-Italja u l-Portugall, għandhom isiru ċerti bidliet fil-lista ta' unitajiet ċentrali, reġjonali u lokali fi Traces għal dawk l-Istati Membri stipulati fl-Anness II tad-Deciżjoni 2009/821/KE.
- (12) Għalhekk, id-Deciżjoni 2009/821/KE għandha tiġi emendata skont dan.

- (13) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

L-Annessi I u II tad-Deciżjoni 2009/821/KE huma emendati skont l-Anness ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Frar 2011.

Għall-Kummissjoni

John DALLI

Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

L-Annessi I u II tad-Deċiżjoni 2009/821/KE huma emendati kif ġej:

(1) L-Anness I huwa emendat kif ġej:

(a) Il-parti li tikkonċerna d-Danimarka hija emendata kif ġej:

(i) l-annotazzjoni għall-port ta' Hirtshals hija sostitwita b'dan li ġej:

| | | | | | |
|------------|----------|---|--|-----------------|--|
| "Hirtshals | DK HIR 1 | P | | HC-T(FR)(1)(2)" | |
|------------|----------|---|--|-----------------|--|

(ii) l-annotazzjoni għall-ajruport f'Billund hija sostitwita b'dan li ġej:

| | | | | | |
|----------|----------|---|--|--|----------|
| "Billund | DK BLL 4 | A | | | U, E, O" |
|----------|----------|---|--|--|----------|

(iii) l-annotazzjoni li ġejja għal post ġdid ta' spezzjoni fuq il-fruntiera fil-port ta' Kalundborg hija miżjuda:

| | | | | | |
|-------------|----------|---|--|------------|--|
| "Kalundborg | DK KAL 1 | P | | NHC-NT(6)" | |
|-------------|----------|---|--|------------|--|

(b) Fil-parti li tikkonċerna l-Ġermanja, l-annotazzjoni għall-port ta' Hamburg Hafen hija sostitwita b'dan li ġej:

| | | | | | |
|----------------|----------|---|----------------------|------------------------|--|
| "Hamburg Hafen | DE HAM 1 | P | Burchardkai | HC, NHC-NT, NHC-T(FR) | |
| | | | Altenwerder Kirchtal | HC, NHC-NT, NHC-T(FR) | |
| | | | Reiherdamm | HC, NHC-T(FR), NHC-NT" | |

(c) Il-parti li tikkonċerna l-Greċja hija emendata kif ġej:

(i) l-annotazzjoni għal-Linja Neos Kafkassos hija mhassra;

(ii) l-annotazzjoni għat-Triq Neos Kafkassos hija sostitwita b' dan li ġej:

| | | | | | |
|-----------------|----------|---|--|-------------|--|
| "Neos Kafkassos | GR NKF 3 | R | | HC, NHC-NT" | |
|-----------------|----------|---|--|-------------|--|

(d) Fil-parti li tikkonċerna lil Spanja, l-annotazzjoni għall-ajruport f'Barcellona hija sostitwita b'dan li ġej:

| | | | | | |
|-------------|----------|---|------------|-----------------------------------|---|
| "Barcellona | ES BCN 4 | A | Iberia | HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2) | O |
| | | | Flightcare | HC(2), NHC(2) | O |
| | | | WFS | HC(2)" | |

(e) Fil-parti li tikkonċerna lil Franza, l-annotazzjoni-annotazzjoni għall-port ta' Boulogne tithassra;

(f) Fil-parti li tikkonċerna lil-Latvja, l-annotazzjoni għall-port ta' Riga (*Riga port*) hija sostitwita b'dan li ġej:

| | | | | | |
|----------------------------|-----------|---|-----------------|------------------------|--|
| "Riga (<i>Riga port</i>) | LV RIX 1a | P | | HC(2), NHC(2) | |
| | | | Kravu termināls | HC-T(FR)(2), HC-NT(2)" | |

(g) Il-parti li tikkonċerna r-Renju Unit hija emendata kif ġej:

(i) id-dahla għall-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera fl-ajruport f'Belfast International hija sostitwita b'dan li ġej:

| | | | | | | |
|----------|----------|---|--|-------------------------|------|--|
| "Belfast | GB BEL 4 | A | | NHC-NT(2), T(CH)(2)" | NHC- | |
|----------|----------|---|--|-------------------------|------|--|

(ii) l-annotazzjoni għall-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera fl-ajruport ta' Manston hija mhassra:

(iii) l-annotazzjoni għall-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera fl-ajruport ta' Nottingham East Midlands hija sostitwita b'dan li ġej:

| | | | | | | |
|-----------------------|------------------|---|--|---|-----|--|
| "Il-Midlands Lvant | tal- GB EMA 4 | A | | HC-T(CH)(1)(2), NT(1)(2), NHC-NT(2)" | HC- | |
|-----------------------|------------------|---|--|---|-----|--|

(2) L-Anness II għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) il-parti li tikkonċerna l-Belġju hija emendata kif ġej:

(i) l-annotazzjoni għall-unità reġjonali "BE200001 REGIO VLAANDEREN/RÉGION FLAMANDE" hija sostitwita b'dan li ġej:

"BE20001 REGIO VLAANDEREN/RÉGION FLAMANDE"

(ii) l-annotazzjoni għall-unità reġjonali "BE200002 REGIO BRUSSEL/RÉGION BRUXELLES" hija sostitwita b'dan li ġej:

"BE20002 REGIO BRUSSEL/RÉGION BRUXELLES"

(iii) l-annotazzjoni għall-unità reġjonali "BE200003 RÉGION WALLONNE/REGIO WALLONIË" hija sostitwita b'dan li ġej:

"BE20003 RÉGION WALLONNE/REGIO WALLONIË"

(b) il-parti li tikkonċerna l-Ġermanja hija emendata kif ġej:

(i) l-annotazzjoni għall-unità lokali "DE03809 BAD NEUSTADT" hija sostitwita b'dan li ġej:

"DE03809 RHÖN-GRABFELD"

(ii) l-annotazzjoni għall-unità lokali "DE12509 HÖCHSTADT" hija sostitwita b'dan li ġej:

"DE12509 ERLANGEN-HÖCHSTADT"

(iii) l-annotazzjoni għall-unità lokali "DE18609 HASSFURT" hija sostitwita b'dan li ġej:

"DE18609 HASSBERGE"

(iv) l-annotazzjoni għall-unità lokali "DE21809 KARLSTADT" hija sostitwita b'dan li ġej:

"DE21809 MAIN-SPESSART"

(v) l-annotazzjoni għall-unità lokali "DE23609 LANDSBERG A.D. LECH" hija sostitwita b'dan li ġej:

"DE23609 LANDSBERG AM LECH"

(vi) l-annotazzjoni għall-unità lokali "DE24109 LAUF A.D. PREGNITZ" hija sostitwita b'dan li ġej:

"DE24109 NÜRNBERGER LAND"

(vii) l-annotazzjoni għall-unità lokali “DE29309 NEUBURG A.D. DONAU” hija sostitwita b’dan li ġej:

“DE29309 NEUBURG-SCHROBENHAUSEN”

(viii) l-annotazzjoni għall-unità lokali “DE30009 NEUSTADT A.D. AISCH” hija sostitwita b’dan li ġej:

“DE30009 NEUSTADT A.D. AISCH - BAD WINDSHEIM”

(ix) l-annotazzjoni għall-unità lokali “DE33809 PFARRKIRCHEN ROTTAL/INN” hija sostitwita b’dan li ġej:

“DE33809 ROTTAL/INN”

(x) l-annotazzjonijiet għall-unitajiet lokali “DE45209 WEILHEIM I. OB” u “DE45509 WEISSENBURG” huma sostitwiti b’dan li ġej:

“DE45209 WEILHEIM-SCHONGAU;
DE45509 WEISSENBURG-GUNZENHAUSEN”

(xi) l-annotazzjoni tal-unità lokali li ġejja hija mizjuda mal-annotazzjonijiet għall-unità reġjonali DE00009 BAYERN:

“DE23209 KRONACH”

(xii) l-annotazzjoni għall-unità lokali “DE09515 DESSAU-ROSSLAU, STADT” hija sostitwita b’dan li ġej:

“DE09515 DESSAU-ROßLAU, STADT”;

(xiii) l-annotazzjoni għall-unità lokali “DE39115 SALZLAND” hija sostitwita b’dan li ġej:

“DE39115 SALZLANDKREIS”

(c) fil-parti li tikkonċerna lill-Irlanda, l-annotazzjoni għall-unità lokali “IE12100 TIPPERARY SOUTH” huma sostitwiti b’dan li ġej:

“IE12100 TIPPERARY”

(d) il-parti li tikkonċerna lill-Italja hija emendata kif ġej:

(i) l-annotazzjonijiet għall-unità reġjonali “IT00018 CALABRIA” u għall-unitajiet lokali f’dik l-unità reġjonali huma sostitwiti b’dan li ġej:

“IT00018 CALABRIA

| | | | |
|---------|-------------------|---------|-------------------------|
| IT00718 | A.S.P. CATANZARO; | IT01118 | A.S.P. REGGIO CALABRIA; |
| IT00418 | A.S.P. COSENZA; | IT00818 | A.S.P. VIBO VALENTIA” |
| IT00518 | A.S.P. CROTONE; | | |

(ii) l-annotazzjonijiet li ġejjin għall-unità reġjonali “IT00003 LOMBARDIA” huma mhassra:

| | | | |
|----------|--------------|----------|------------|
| “IT01403 | CHIARI” | “IT02203 | OSTIGLIA” |
| “IT00203 | GALLARATE” | “IT01703 | SALÒ” |
| “IT03403 | LEGNANO” | “IT01303 | TREVIGLIO” |
| “IT01903 | LENO” | “IT02003 | VIADANA” |
| “IT04003 | MONTICHIARI” | | |

(e) fil-parti li tikkonċerna lill-Portugall, l-annotazzjoni għall-unità lokali “PT05300 LOURES” hija sostitwita b’dan li ġej:

“PT05300 LISBOA”